



# Klassifizierungsbericht zum Brandverhalten

## Classification report regarding the fire behaviour

### Bericht zur Klassifizierung des Brandverhaltens von Bodenbelägen Report for classification of the fire behaviour of floor coverings

„2-Schicht Piccolino“  
„3-Schicht Naturholzboden“  
„Domino Vulcano Elements“

Bericht Nr./Report no.: 13031411A

Datum/Date: 07.05.2013

Bearbeiter/Person in charge: ANDEXLINGER / am

DW/Direct dial: 868

#### Antragsteller:

Applicant:

mafi Naturholzboden GmbH  
Utzweiherstraße 21+25  
5212 Schneegattern

#### Gegenstand der Klassifizierung:

Subject of classification:

„2-Schicht Piccolino“  
„3-Schicht Naturholzboden“  
„Domino Vulcano Elements“

#### Nummer der notifizierten Stelle:

Number of notified body:

1322, Produktnorm 14342

#### Kurzbeurteilung:

Short evaluation:

In Übereinstimmung mit der ÖNORM EN 13501-1:2007 werden o.g. Bodenbeläge auf Grund ihres Brandverhaltens in die Euroklasse  $C_{fl} - s1$  eingereiht. Die Klassifizierung des Brandverhaltens und der dafür gültige praktische Anwendungsbereich sind aus dem gegenständlichen Klassifizierungsbericht ersichtlich.

*In accordance with the Austrian standard ÖNORM EN 13501-1:2007 the above mentioned floor coverings are ranked into the Euro Class  $C_{fl} - s1$  because of their fire behaviour. The classification of the fire behaviour and the therefore valid practical field of application are recorded in this classification report.*

#### Dieser Bericht enthält:

This report contains:

8 Textseiten

8 pages

Die auszugsweise Vervielfältigung des vorliegenden Klassifizierungsberichtes ist nur mit schriftlicher Genehmigung des IBS zulässig.

*The duplication of this classification report in extracts is only allowed with written authorisation from the IBS.*



## 1.) Einführung:

*Introduction:*

Dieser Klassifizierungsbericht zum Brandverhalten definiert die Klassifizierung, die den Bodenbelägen „**2-Schicht Piccolino**“, „**3-Schicht Naturholzboden**“ und „**Domino Vulcano Elements**“ in Übereinstimmung mit den Verfahren nach ÖNORM EN 13501-1:2007 zugeordnet wird.

*This classification report regarding the fire behaviour defines the classification which is assigned to the floor covering „2-Schicht Piccolino“, „3-Schicht Naturholzboden“ und „Domino Vulcano Elements“ in accordance with the procedures according to the Austrian standard ÖNORM EN 13501-1:2007.*

## 2.) Einzelheiten der klassifizierten Bauprodukte:

*Details of the classified building products:*

### 2.1) Art und Anwendungsbereich:

*Type and application range:*

Das Bauprodukt „**2-Schicht Piccolino**“, „**3-Schicht Naturholzboden**“ und „**Domino Vulcano Elements**“ werden als eine „Art eines klassifizierten Bauproduktes“ definiert. Ihre Klassifizierung ist gültig für den unter Punkt 5.) angeführten Anwendungsbereich.

*The building product „2-Schicht Piccolino“, „3-Schicht Naturholzboden“ und „Domino Vulcano Elements“ are defined as a „type of a classified building product“. Its classification is valid for the mentioned field of application recorded under point 5.)*

### 2.2) Beschreibung:

*Description:*

Das Bauprodukt „**2-Schicht Piccolino**“ wird im Folgenden beschrieben.

*The building product „2-Schicht- Piccolino“ is described as follows:*

#### Produktbeschreibung:

*Product description:*

Produktname <i>Product name</i>	2-Schicht Piccolino
Systemaufbau <i>System structure</i>	2-schichtig
Gesamtdicke <i>Total thickness</i>	10 mm
Nutzschichtdicke <i>Top layer thickness</i>	3,5 mm
Trägermaterial <i>Support material</i>	Fichte, querverleimte Stäbchen
Beschreibung <i>Description</i>	2-schichtiger Aufbau mit durchgehender Decklamelle und kleiner Längsfase; Piccolino - nicht wärmebehandelt; gem. EN 13489



Oberflächenbehandlung <i>Surface treatment</i>	
geölt <i>oiled</i>	natur geölt bzw. weiß geölt, geschliffen Mafi Holzbodenöl (Hersteller: Neopur, Landshuter Lackfabrik)
Verleimung: <i>Adhesive bonding:</i>	PVAC, 1-komponentig, D3 Rakoll GXL 3 Plus (Hersteller: H.B. Fuller Austria Ges.mbh)
Holzarten: <i>Wood species:</i>	siehe Pkt. 5 Anwendungsbereich - Holzarten

Das Bauprodukt „3-Schicht Naturholzboden“ wird im Folgenden beschrieben.

*The building product „3-Schicht Naturholzboden“ is described as follows:*

#### Produktbeschreibung:

*Product description:*

Produktname <i>Product name</i>	3-Schicht Naturholzboden
Systemaufbau <i>System structure</i>	3-schichtig
Gesamtdicke <i>Total thickness</i>	16, 19 und 21 mm
Nutzschichtdicke <i>Top layer thickness</i>	4, 4,5 und 5 mm
Trägermaterial <i>Support material</i>	Fichte, querverleimte Stäbchen
Beschreibung <i>Description</i>	3-schichtiger Aufbau, nicht wärmebehandelt; gem. EN 13489
Oberflächenbehandlung <i>Surface treatment</i>	
geölt <i>oiled</i>	natur geölt bzw. weiß geölt, geschliffen Mafi Holzbodenöl (Hersteller: Neopur, Landshuter Lackfabrik)
Verleimung: <i>Adhesive bonding:</i>	PVAC, 1-komponentig, D3 Rakoll GXL 3 Plus (Hersteller: H.B. Fuller Austria Ges.mbh)
Holzarten: <i>Wood species:</i>	siehe Pkt. 5 Anwendungsbereich - Holzarten



Das Bauprodukt „Domino Vulcano Elements“ wird im Folgenden beschrieben.

*The building product „Domino Vulcano Elements“ is described as follows:*

### Produktbeschreibung:

*Product description:*

Produktname <i>Product name</i>	Domino Vulcano Elements
Systemaufbau <i>System structure</i>	massiv
Gesamtdicke <i>Total thickness</i>	19 mm
Nutzschichtdicke <i>Top layer thickness</i>	19 mm
Trägermaterial <i>Support material</i>	massiv (auf Parkettnetz)
Beschreibung <i>Description</i>	strapazierfähige, speziell wärmebehandelte Verlegeelemente; gem. EN 13227
Oberflächenbehandlung <i>Surface treatment</i>	
	geölt <i>oiled</i> geölt, natur geölt bzw weiß geölt, geschliffen Mafi Holzbodenöl (Hersteller: Neopur, Landshuter Lackfabrik)
Verleimung: <i>Adhesive bonding:</i>	-
Holzarten: <i>Wood species:</i>	siehe Pkt. 5 Anwendungsbereich - Holzarten

### 3.) Prüfberichte und Prüfergebnisse, die der Klassifizierung zugrunde liegen:

*Test reports and test results which form the basis of the classification:*

#### 3.1) Prüfbericht:

*Test report:*

Name des Labors <i>Name of the laboratory</i>	Auftraggeber <i>Applicant</i>	Nummer des Prüfberichtes <i>Number of test reports</i>	Prüfverfahren <i>Test method</i>
IBS GmbH	Holzforschung Austria	07062513-sf	ÖNORM EN ISO 11925-2:2002
IBS GmbH	Holzforschung Austria	07062513-Eiche	ÖNORM EN ISO 9239-1:2002
IBS GmbH	Holzforschung Austria	07062513-Ahorn	ÖNORM EN ISO 9239-1:2002
IBS GmbH	Holzforschung Austria	07062513-Buche	ÖNORM EN ISO 9239-1:2002
IBS GmbH	Holzforschung Austria	07062513-heimisch	ÖNORM EN ISO 9239-1:2002
IBS GmbH	Holzforschung Austria	07062513-tropisch	ÖNORM EN ISO 9239-1:2002



### 3.2) Prüfergebnisse:

Test results:

Prüfverfahren <i>Test method</i>	Parameter <i>Parameter</i>	Anzahl an Prüfungen <i>Amount of tests</i>	Prüfergebnis <i>Test result</i>	
			Stetige Parameter Mittelwert (m) <i>continuous parameter medium value (m)</i>	Diskrete Parameter <i>Discrete parameter</i>
ÖNORM EN ISO 9239-1 07062513_Eiche	Krit. Wärmestrom [kW/m <sup>2</sup> ] <i>critical heat flow [kW/m<sup>2</sup>]</i>	106	4,96	(-)
	Rauch [%min] <i>Smoke [%min]</i>	106	39,9	(-)
ÖNORM EN ISO 9239-1 07062513_Buche	Krit. Wärmestrom [kW/m <sup>2</sup> ] <i>critical heat flow [kW/m<sup>2</sup>]</i>	25	5,39	(-)
	Rauch [%min] <i>Smoke [%min]</i>	25	110,0	(-)
ÖNORM EN ISO 9239-1 07062513_Ahorn	Krit. Wärmestrom [kW/m <sup>2</sup> ] <i>critical heat flow [kW/m<sup>2</sup>]</i>	22	6,08	(-)
	Rauch [%min] <i>Smoke [%min]</i>	22	78,0	(-)
ÖNORM EN ISO 9239-1 07062513_heimisch	Krit. Wärmestrom [kW/m <sup>2</sup> ] <i>critical heat flow [kW/m<sup>2</sup>]</i>	25	6,48	(-)
	Rauch [%min] <i>Smoke [%min]</i>	25	66,1	(-)
ÖNORM EN ISO 9239-1 07062513_tropisch	Krit. Wärmestrom [kW/m <sup>2</sup> ] <i>critical heat flow [kW/m<sup>2</sup>]</i>	22	5,73	(-)
	Rauch [%min] <i>Smoke [%min]</i>	22	140,9	(-)
ÖNORM EN ISO 11925-2 Flächenbeflammung 15s Beflammungszeit <i>surface flame impingement 15s flame impingement time</i>	Flammenausbreitung ≤ 150mm <i>flame propagation ≤ 150mm</i>	156	(-)	J

(-) ..... non-applicable

#### 4.) Klassifizierung und direkter Anwendungsbereich:

*Classification and direct field of application:*

##### 4.1) Verweisung und direkter Anwendungsbereich:

*Reference and direct field of application:*

Diese Klassifizierung wurde in Übereinstimmung mit den Abschnitten 6, 7, 9, 12 und 14.2 der Norm ÖNORM EN 13501-1:2007 durchgeführt.

*This classification has been carried out in accordance with the sections 6, 7, 9, 12 and 14.2 from the Austrian standard ÖNORM EN 13501-1:2007.*

##### 4.2) Klassifizierung:

*Classification:*

Die Bauprodukte „**2-Schicht Piccolino**“, „**3-Schicht Naturholzboden**“ und „**Domino Vulcano Elements**“ werden in Bezug zu ihrem Brandverhalten klassifiziert:

*The building product „2-Schicht- Piccolino“ , „3-Schicht Naturholzboden“ and „Domino Vulcano Elements“ can be classified as follows regarding its fire behaviour:*

**C<sub>fl</sub>**

Die zusätzliche Klassifizierung in Bezug zur Rauchentwicklung ist:

*The additional classification in relation to smoke emission is:*

**s1**

Das Format der Klassifizierung des Brandverhaltens für Bodenbeläge ist:

*The format of the classification of the fire behaviour for floor coverings is:*

<b>Brandverhalten</b> <i>Fire behaviour</i>		<b>Rauchentwicklung</b> <i>Smoke emission</i>	
<b>C<sub>fl</sub></b>	-	<b>s</b>	<b>1</b>

d.h. **C<sub>fl</sub> – s1**  
*that means C<sub>fl</sub> – s1*



## 5.) Anwendungsbereich:

*Field of application:*

Diese Klassifizierung ist für die folgenden Endanwendungsbedingungen gültig:

- Anwendung als Bodenbelag
- Untergrund: Zementestrich oder Untergrund welcher der Euroklasse A1<sub>fl</sub> oder A2<sub>fl</sub> entspricht und eine Mindestrohichte von 1350 kg/m<sup>3</sup> aufweist.
- Art der Befestigung: Verklebung mittels handelsüblichem Parkettkleber

*This classification is valid for the following end-use requirements:*

- Use as floor covering
- Subsurface: cement floor or underground which meets the requirements of Euro Class A1<sub>n</sub> or A2<sub>n</sub> and has a minimum density of 1350 kg/m<sup>3</sup>.
- Type of fixation: bonding with usual parquet glue

Diese Klassifizierung ist weiters für die folgenden Produktparameter gültig:

Grundsätzlich wie geprüft (siehe Punkt 3.1)

Holzarten:

Eiche - QCXE - quercus petrea, quercus robur  
Lärche eur. - LADC - larix decidua  
Lärche sib. - larix sibirica  
Nuss am. - JGNG - juglans nigra  
Nuss eur. - JGRJ - juglans regia

*This classification is additionally valid for the following product parameter:*

*Generally like tested (see point 3.1)*

*Wood species:*

*oak - QCXE - quercus petrea, quercus robur  
larch eur. - LADC - larix decidua  
larch sib. - larix sibirica  
nut am. - JGNG - juglans nigra  
nut eur. - JGRJ - juglans regia*



## 6.) Einschränkungen:

*Restrictions:*

Aufgrund der geänderten europäischen Normengrundlage ist die Einschränkung der Gültigkeit von Klassifizierungsberichten, die einer Produktnorm zugrunde liegen, aufgehoben.

*Because of the revised European standard basis is the restriction of the validity of classification reports on which a product standard based canceled.*

Generell erlischt die Gültigkeit, wenn der Auftraggeber unzulässige technische Veränderungen vornimmt und die dem gegenständlichen Klassifizierungsbericht zu Grund liegenden Abmessungen über- bzw. unterschreitet, es sei denn, die Abweichungen bewegen sich nur in den Toleranzbereichen (siehe Prüfberichte).

*In case that the applicant carries out invalid technical changes and the dimensions go beyond or below the dimensions which are basis of this classification report then the validity will end up earlier, except the deviations are in the tolerance range (see test report).*

## 7.) Warnhinweis:

*Warning:*

Dieses Dokument ist keine Typzulassung oder Produktzertifizierung.

*This document is no type approval or product certification.*

**IBS – INSTITUT FÜR BRANDSCHUTZTECHNIK  
UND SICHERHEITSFORSCHUNG GESELLSCHAFT M.B.H.  
Akkreditierte Prüf-, Inspektions- und Zertifizierungsstelle**

  
Ralf ANDEXLINGER  
Sachbearbeiter  
*Official in charge*

  
Ing. J. STOCKINGER  
Zeichnungsberechtigter  
*Authorized officer*